



Dirección General de la Gente de Mar

**Circular No. DGGM-UCC-031-2017**

**Para:** Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Organizaciones Reconocidas, Armadores/Operadores, Gente de Mar, Representantes Legales de Naves de Bandera Panameña, Centros de Formación Marítima, Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Oficinas Autorizadas, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá.

**De:**   
Dra. Magdalena Carrera  
Directora General



**Asunto:** Resolución J.D. No.043-2017 del 14 de noviembre de 2017

**Fecha:** 5 de diciembre de 2017

---

La presente tiene como propósito comunicar a los usuarios del Registro Panameño, el contenido de la Resolución J.D. No.043-2017 de 14 de noviembre de 2017, publicada en Gaceta Oficial No.28415-A de 29 de noviembre de 2017, mediante la cual se modifica el artículo Primero de la Resolución J.D. No. 079-2015 de 16 de noviembre de 2015, la cual establece lo siguiente:

*“PRIMERO: FIJAR la tarifa a cobrar por el endoso de Certificación de Evaluación Documental Previa, por los Centros de Formación Marítima reconocidos por la Autoridad Marítima de Panamá para tal efecto, al personal subalterno que preste servicio a bordo de buques del registro panameño, el cual tendrá un valor de VEINTE BALBOAS CON 00/100 (B/.20.00).*

*El Certificado de Evaluación Documental, no exige al aplicante del cumplimiento de los requisitos de formación establecidos en el Convenio Internacional sobre normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978, enmendado, y de los requisitos exigidos por la Autoridad Marítima de Panamá para el cargo y rango que se aplique.”*

Con relación a lo anterior, la Resolución ADM No.160-2016 del 24 de agosto del 2016, la cual reglamenta el servicio de Evaluación Documental Previa, permanece vigente.



MC/Tab



**General Directorate of Seafarers**

**CIRCULAR  
No. DGGM-UCC-031-2017**

**TO:** Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Recognized Organizations (RO's), Ship-owners/Operators, Seafarers, Legal Representatives of Panama-Flag Vessels, Maritime Training Centers, Privative Consulates of Merchant Marine, Inspectorates, Authorized Offices, Departments/Units/Areas of the GDS, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority.

**FROM:** Magdalena Carrera, PhD  
General Director

**SUBJECT:** Resolution J.D. No. 043-2017 of 14 November 2017.

**DATE:** 5 December 2017



---

This document has the aim to communicate the users of the Panamanian Registry, the subject matter of the Resolution J.D. No. 043-2017 of 14 November 2017, published in the Official Gazette No. 28415-A of 29 November 2017, whereby is modified the first article of the Resolution J.D. No. 079-2015 of 16 November 2015, that states the following:

*“FIRST: FIX the fee to collect for the endorsement of the Certificate of Previous Documentary Evaluation, issued by the Maritime Training Centers recognized by the Panama Maritime Authority for that purpose, to all ratings personnel that work on board of Panamanian registered ships, which will be TWENTY DOLLARS 00/100 (USD 20.00).*

*The Certificate of Previous Documentary Evaluation does not exempt the applicant for compliance with the training requirements established in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and all the requirements mandated by the Panama Maritime Authority for the capacity and rank that is applied.”*

Regarding the afore-mentioned, the Resolution ADM No. 160-2016 of 24 August 2016, which regulated the Previous Documentary Evaluation service, remains in force.

  
MC/CP/cmo

**RESOLUCION J.D. No. 043-2017**

La **JUNTA DIRECTIVA** de la **AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**, en uso de sus facultades legales, y

**CONSIDERANDO:**

Que mediante el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá y se unificaron las distintas competencias marítimas de la administración pública, y se establece que entre sus funciones están, proponer, coordinar y ejecutar la Estrategia Marítima Nacional; recomendar políticas y acciones, ejercer actos administrativos, y hacer cumplir las normas legales y reglamentarias referentes al Sector Marítimo, así como velar por el estricto cumplimiento de lo establecido en los tratados, convenios e instrumentos internacionales ratificados por la República de Panamá, relacionados con el Sector Marítimo.

Que dentro de la estructura orgánica de la Autoridad Marítima de Panamá se encuentra la Dirección General de la Gente de Mar, organismo de servicios administrativos y de ejecución de programas, cuyo funcionamiento y organización interna se ajusta a lo especificado en el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 y además, en los reglamentos que se dicten en desarrollo de éste.

Que en base al numeral 7 del artículo 33 de la prevenida norma, la Dirección General de la Gente de Mar tiene entre sus funciones, fijar el concepto correspondiente para el pago de las tasas y derechos relativos a los servicios que preste, de conformidad con lo establecido en los Convenios Internacionales ratificados por la República de Panamá y la legislación nacional vigente.

Que el artículo 18 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, establece que corresponde a la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, adoptar las políticas administrativas, científicas y tecnológicas que promuevan y aseguren la competitividad y la rentabilidad del sector marítimo, y el desarrollo de sus recursos humanos; al igual que, estructurar, reglamentar, determinar, fijar, alterar e imponer tasas y derechos por los servicios que preste.

Que mediante Resolución J.D. No.009-2001 de 12 de febrero del 2001, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima, aprobó las normas nacionales para la formación y titulación de la Gente de Mar en cumplimiento de las exigencias impuestas por el Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar (STCW 78/95).

Que de conformidad con la Resolución ADM No.148-2011 de 18 de noviembre de 2011, se adopta la Resolución 1 en todas sus partes y el Anexo 1 de la Resolución 2; adoptadas el 25 de junio de 2010, mediante las Enmiendas de Manila 2010, al Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la gente de mar de 1978, en su forma enmendada (Convenio STCW78, enmendado) y a su Código de Formación respectivamente.

Que mediante Resolución J.D. No.055 de 18 de septiembre de 2008, se autoriza al Administrador de la Autoridad Marítima de Panamá a reglamentar los temas técnicos que sean de la competencia de esta Institución y que por disposición legal no estén atribuidos a las Direcciones Generales de esta entidad, relacionados con la aplicación de los convenios internacionales en materia marítima.



Resolución J.D. No. 043-2017  
Panamá, 14 de noviembre de 2017  
AMP- EVALUACIÓN DOCUMENTAL PREVIA  
Pág. 2



Que mediante la Resolución J.D. No. 064-2010 de 22 de julio de 2010, se fijan las tarifas a cobrar por los servicios de documentación técnica y relacionados, referentes a la gente de mar de nacionalidad panameña y extranjeros que presten servicio a bordo de buques del registro panameño en aguas nacionales y aguas internacionales, expedidos a través de la Dirección General de la Gente de Mar.

Que mediante la Resolución J.D. No. 087-2010 del 11 de noviembre de 2010, se fijan las tarifas a cobrar por los servicios de duplicados de documentación técnica y expedición de Títulos de Competencia para la gente de mar de nacionalidad panameña y extranjera, que presten servicio a bordo de buques de nuestro pabellón, en aguas nacionales o de servicio exterior.

Que mediante la Resolución J.D. No. 079-2015 de 16 de noviembre de 2015, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, fijó la tarifa a cobrar por el endoso de Certificación de Evaluación Documental Previa, expedido por los Centros de Formación Marítima reconocidos por la Autoridad Marítima de Panamá para tal efecto, al personal subalterno que no forme parte de la guardia y que presten servicio a bordo de buques del registro panameño.

Que mediante Resolución J.D. No. 002-2016 de 24 de febrero de 2016, se modificó la Resolución J.D. No. 079-2015 de 16 de noviembre de 2015, haciendo extensiva la aplicación de la tarifa de endoso de la Certificación de Evaluación Documental Previa, a todo el personal que presente servicio a bordo de buques de bandera panameña.

Que mediante Resolución J.D. No. 045-2016 de 1 de agosto de 2016, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá aprobó el Reglamento de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar que labora en buques de bandera panameña.

Que mediante Resolución ADM NO. 160-2016 de 24 de agosto de 2016, se Reglamenta el servicio de Evaluación Documental Previa como plan piloto, que brindarán los Centros de Formación Marítimos reconocidos por la Autoridad Marítima de Panamá.

Que mediante Resolución J.D. No. 55-2016 de 21 de septiembre de 2016, se derogó la Resolución J.D. No. 002-2016 de 24 de febrero de 2016, y se estableció que la Resolución J.D. No. 79-2015 de 16 de noviembre de 2015, queda vigente en todas sus partes, por lo cual la tarifa de endoso de la Certificación de Evaluación Documental Previa, deberá aplicarse al personal subalterno que no forme parte de la guardia en buques del registro panameño.

Que corresponde a la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá adoptar políticas administrativas, con la finalidad de promover y asegurar la competitividad y rentabilidad del sector marítimo, y a la vez que sean cónsonas con los servicios que actualmente se ofrecen a la gente de mar que presta servicios a bordo de buques del registro panameño de navegación internacional, a través de la Dirección General de la Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá, por lo que,

#### RESUELVE:

##### PRIMERO:

**MODIFICAR** el artículo Primero de la Resolución J.D. 079-2015 de 16 de noviembre de 2015, cuya vigencia se restauró mediante la Resolución J.D. No. 55-2016 de 21 de septiembre de 2016, el cual quedará así:



Resolución J.D. No. 043-2017  
Panamá, 14 de noviembre de 2017  
AMP- EVALUACIÓN DOCUMENTAL PREVIA  
Pág. 3



**“PRIMERO: FIJAR la tarifa a cobrar por el endoso de Certificación de Evaluación Documental Previa, expedido por los Centros de Formación Marítima reconocidos por la Autoridad Marítima de Panamá para tal efecto, al personal subalterno que preste servicio a bordo de buques del registro panameño, el cual tendrá un valor de VEINTE BALBOAS CON 00/100 (B/.20.00)”.**

*El Certificado de Evaluación Documental Previa, no exige al aplicante del cumplimiento de los requisitos de formación establecidos en el Convenio Internacional sobre normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978, enmendado, y de los requisitos exigidos por la Autoridad Marítima de Panamá para el cargo y rango que se aplique.”*

- SEGUNDO:** **AUTORIZAR** a la Dirección General de la Gente de Mar que comunique a través de los mecanismos correspondientes el contenido de la presente resolución.
- TERCERO:** **ADVERTIR** que el resto de la Resolución J.D. 079-2015 de 16 de noviembre de 2015, se mantiene vigente en todas sus partes.
- CUARTO:** Esta resolución comenzará a regir a partir de su firma.
- FUNDAMENTO LEGAL:** Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992.  
Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998.  
Resolución J.D. No. 009 de 2001 de 12 de febrero de 2001.  
Resolución J.D. No. 064-2010 de 22 de julio de 2010.  
Resolución J.D. No.087-2010 de 11 de noviembre de 2010.  
Resolución ADM No. 148-2011 de 18 de noviembre de 2011  
Resolución J.D. No. 079-2015 de 16 de noviembre de 2015  
Resolución J.D. No. 045-2016 de 1 de agosto de 2016  
Resolución ADM NO. 160-2016 de 24 de agosto de 2016

### COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE

Dado en la Ciudad de Panamá, a los catorce (14) días del mes de noviembre del año dos mil diecisiete (2017).



EL PRESIDENTE

  
ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY  
MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

EL SECRETARIO

  
JORGE BARAKAT PITY  
ADMINISTRADOR DE LA AUTORIDAD  
MARÍTIMA DE PANAMÁ

AAAH/JBPI/ES/mit

  
CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR  
ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES  
Panamá, 21 de Nov de 2017  
  
SECRETARÍA GENERAL

**RESOLUTION JD No. 043-2017**

**THE BOARD OF DIRECTORS OF THE PANAMA MARITIME AUTHORITY**, in use of its legal powers, and

**WHEREAS:**

That by Law Decree No. 7, of February 10<sup>th</sup>, 1998, is created the Panama Maritime Authority, and are unified the different maritime competences of public administration; and, it was established among its functions to: propose, coordinate and execute the National Maritime Strategy; recommend policies and actions, execute administrative acts; and enforce the legal and regulative standards with regard to the maritime sector, as well as to oversee for the strict compliance of the established in the treaties, conventions and international instruments that have been ratified by the Republic of Panama related with the maritime sector.

That inside the organic structure of the Panama Maritime Authority, it is found the General Directorate of Seafarers, body of administrative services and program execution, which functioning and internal organization are adjusted to the specified in the Law Decree N°7 of February 10<sup>th</sup>, 1998 and in addition to this, to the regulations provided in regard with it.

That based on the numeral 7 of the Article 33 of the afore-mentioned Law Decree, the General Directorate of Seafarers of the Panama Maritime Authority, has among its functions: fixing the corresponding payment for the taxes and rights related to the services provided, in accordance with the stated in the International Conventions ratified by the Republic of Panama and the current national legislation.

That the Article 18 of the Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, established that corresponds to the Board of Directors of the Panama Maritime Authority, to adopt the administrative, scientific and technological policies, which promote and ensure the competitiveness and profitableness of the maritime sector, and the development of its human resources; as well as of structuring, ruling, determining, fixing, changing and imposing taxes and rights by the services provided.

That through the Resolution J.D. No. 009-2001, of February 12<sup>th</sup>, 2001, The Board of Directors of the Panama Maritime Authority approved the national standards of Training and Certification for Seafarers in compliance with the imposed requirements by the 1978 STCW Convention, as amended.

That according with the Resolution ADM No. 148-2011, of November 18<sup>th</sup>, 2011, were adopted the Resolution 1 in all its parts, and the Annex 1 of the Resolution 2 both on June 25<sup>th</sup> of 2010 respectively by the 2010 Manila Amendments to the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers of 1978, as amended (1978 STCW, as amended), and by its corresponding STCW Code.

That through the Resolution J.D. N° 055 of September 18<sup>th</sup>, 2008, the Administrator of the Panama Maritime Authority was authorized to rule the techniques subjects related to this Institution and that for legal disposition are not attributed to the General Directorates of this entity, related with the enforcement of the international conventions in maritime affairs.

That according to Resolution J.D. N°064-2010 of July 22<sup>nd</sup>, 2010, are fixed the fees to collect for technical documentation and relevant services, regarding to national and non-national seafarers who offer their services on board of Panama-flag vessels in national and international waters, issued through the General Directorate of Seafarers.

That through Resolution J.D. N°087-2010 of November 11<sup>th</sup>, 2010, are fixed the fees to collect for duplicated services of technique documentation, and issuance of the Certificates of Competence for national and non-national seafarers who work on board of Panama-flag vessels, in national waters or international services.



That through Resolution J.D. No.079-2015 of November 16<sup>th</sup>, 2015, the Board of Directors of the Panama Maritime Authority, fixed the fee to collect for the endorsement of the Certification of Previous Documentary Evaluation, issued by the Maritime Training Centers recognized by the Panama Maritime Authority for that purpose, to ratings personnel that not forming part of a watchkeeping and work on board of Panama-flag vessels.

That through Resolution J.D. No. 002-2016, of February 24<sup>th</sup>, 2016, it was modified the Resolution J.D. No.079-2015, of November 16<sup>th</sup>, 2015, extending the tariff endorsement of the Previous Documentary Evaluation, to all the personnel who work on board of Panama-flag vessels.

That through Resolution J.D. No.045-2016 of August 1<sup>st</sup>, 2016, the Board of Directors of the Panama Maritime Authority approved the Regulation of Training, Certification and Watchkeeping for the Seafarers that work on board Panama-flag vessels.

That through Resolution ADM No.160-2016 of August 24<sup>th</sup>, 2016, it is regulated the service of Previous Documentary Evaluation, as a pilot scheme, that will be provided by the Maritime Training Centers that are recognized by the Panama Maritime Authority.

That through Resolution J.D. No. 55-2016 of September 21<sup>st</sup>, 2016, derogates the Resolution J.D. No.002-2016 of February 24<sup>th</sup>, 2016, and it was established that the Resolution J.D. No.79-2015 of November 16<sup>th</sup>, 2015, remains in force in its entirety, as a result the tariff for the endorsement of the Previous Documentary Evaluation, must be apply to ratings personnel who not forming part of a watchkeeping in Panama-flag vessels.

That it is responsibility of the Board of Directors of the Panama Maritime Authority, to adopt the administrative policies, which promote and ensure the competitiveness and profitableness of the maritime sector, and at the same time, will be suitable for the current services given for seafarers who work on board of Panama-flag vessels of international navigation, through the General Directorate of Seafarers, therefore

#### **BE IT RESOLVED:**

**FIRST:** **MODIFY** the first article of the Resolution J.D. 079-2015 of November 16<sup>th</sup>, 2015, which validity was established through Resolution J.D. No. 55-2016 of September 21<sup>st</sup>, 2016, that will remain as follows:

**“FIRST: FIX** the fee to collect for the endorsement of the Certificate of Previous Documentary Evaluation, issued by the Maritime Training Centers recognized by the Panama Maritime Authority for that purpose, to all ratings personnel that work on board of Panama flag-vessels, which will be TWENTY DOLLARS 00/100 (USD 20.00).

The Certificate of Previous Documentary Evaluation does not exempt the applicant for compliance with the training requirements established in the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and all the requirements mandated by the Panama Maritime Authority for the capacity and rank that is applied.”

**SECOND: AUTHORIZE** the General Directorate of the Seafarers to communicate through the corresponding mechanisms, the content of this Resolution.

**THIRD: TO INFORM** that the rest of the Resolution J.D. 079-2015 of November 16<sup>th</sup>, 2015 will remain in force in all its parts.

**FOURTH:** This Resolution will enter into force since its signature.

**LEGAL BASIS:** Law No.4 -May 15<sup>th</sup>, 1992.

Law Decree No.7- February 10<sup>th</sup>, 1998  
Resolution J.D. No.009 -February 12<sup>th</sup>, 2001.  
Resolution J.D.No.064-July 22<sup>nd</sup>, 2010.  
Resolution J.D. No.087-November 11<sup>th</sup>, 2010.  
Resolution ADM No.148- November 18<sup>th</sup>, 2011.  
Resolution J.D. No.079-November 16<sup>th</sup>, 2015.  
Resolution J.D. No.045-August 1<sup>st</sup>, 2016  
Resolution ADM No.160-August 24<sup>th</sup>, 2016.

**TO BE PUBLISHED AND COMPLIED**

Given at Panama City, on the fourteen (14) days of November of the year two thousand and seventeen (2017).

**THE PRESIDENT**

**THE SECRETARY**

**ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
MINISTER OF THE PRESIDENCY

**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRATOR OF THE PANAMA  
MARITIME AUTHORITY